

**GOVERNMENT DEGREE COLLEGE BISHNAH  
INVITES REGISTRATION FOR**



DEPARTMENT OF HIGHER EDUCATION  
UT OF JAMMU AND KASHMIR

**Online Certificate Course (Basic):  
Reading/ Writing Punjabi in Gurmukhi  
Script.**



DEPARTMENT OF PUNJABI  
GOVT. DEGREE COLLEGE BISHNAH  
UT OF JAMMU AND KASHMIR

**12-week course  
19 April - 09 July 2021  
Monday to Friday  
8 to 9 pm**

1

## Course Details

<b>Platform:</b>	Zoom
<b>Duration:</b>	12 Weeks
<b>Starts:</b>	19 April 2021 (Monday)
<b>Ends:</b>	09 July 2021 (Friday)
<b>Eligibility:</b>	Open for all
<b>Registration Fee:</b>	Free
<b>Exam Mode:</b>	Online
<b>Exam Date:</b>	18 July 2021 (Sunday)
<b>Intake:</b>	100 participants
<b>Pre-requisite:</b>	None
<b>Duration:</b>	1 hour on Zoom
<b>Lectures:</b>	5 per week (Monday-Friday)
<b>Assignments:</b>	Every Saturday
<b>Total Lectures Hours:</b>	60 hours

2

## Registration

To register\* please click on the link given below

<https://forms.gle/jqyV3QFybEWM67Lr7>

Join WhatsApp group for class-related updates in the link given below

<https://chat.whatsapp.com/GgPsFFSt1am0xhtoAJOa11>

\*First 100 entries will be considered for registration. Google form registration will close on 17<sup>th</sup> April, 2021 at 11:59 pm.

## Rationale for developing this course:

1. Delivering the theme of International Mother Language Day of 2021, UNESCO: “Fostering Multilingualism for inclusion in Education and Society.”
2. Extending the scope created in the Jammu and Kashmir official languages act 2020, which says  
“the institutional mechanism referred to in sub-section shall make special efforts for the promotion and development of Gojri, Pahari and Punjabi languages.”  
(Part II section 1, point 4 [2] of The Jammu and Kashmir Official Languages Act, 2020, no. 23 of 2020).

4

## Rationale for developing this course:

3. Implementing the vision enshrined in NEP 2020 as expressed in chapter 22, Part III, New Education Policy 2020:  
“The tone, perception of experience, and familiarity/‘apnapan’ inherent in conversations among speakers of a common language are a reflection and record of a culture. Culture is, thus, encased in our languages. Art, in the form of literature, plays, music, film, etc. cannot be fully appreciated without language. In order to preserve and promote culture, one must preserve and promote a culture’s languages.”

5-7/13



5

## Objectives:

1. Delimiting the horizon of language comprehension, especially for reading and writing Punjabi.
2. Reaching out Punjabi speakers who lack reading/writing skills.
3. Creating an opportunity to read Punjabi literature in Gurmukhi.
4. Providing a platform for creative writing in Punjabi to those who imagine and think in the same language but can not express it in its script.
5. Opening an option for those who are far away from their homeland and want to learn Punjabi from the beginning.
6. To increase enrolment in the subject of Punjabi in BA courses like Core Course, MIL, AECC, SEC, DSE, Punjabi Literature etc. in the colleges of Jammu and Kashmir.
7. Resolving the barrier of script for speakers of mutually intelligible languages.

6

## Course Module:

Week 1 : Gurmukhi Script and Punjabi sound patterns

Week 2 : Muharni / Orthography, Vowels and Consonants sounds of Punjabi

Week 3 : Word Formation.

Week 4 : Sentence Formation (Simple).

Week 5 : Sentence Formation (Complex).

Week 6 : Dictation in Punjabi.

Week 7 : English-Punjabi translation.

Week 8 : Hindi/Urdu- Punjabi translation.

Week 9 : Reading/ Writing Children's Literature (From excerpts).

Week 10: Reading/ Writing Poetry (From excerpts).

Week 11: Reading/ Writing Punjabi Short Story (From excerpts).

Week 12: Writing Essays.

\*There will be an MCQ type assignment on every saturday.

7

## Programme Inauguration: 19<sup>th</sup> April at 6 pm

<b>Introduction (6pm to 6:10pm):</b>	<b>Dr Randheer Kour</b> , Organizer & Coordinator
<b>Welcome Address (6:10pm to 6:20pm) :</b>	<b>Dr Anuradha Pandoh</b> , Principal, GDC Bishnah
<b>Guest Speaker 1 (6:20pm to 6:30pm) :</b>	<b>Ms. Sushma Chouhan (IAS)</b> , Secretary to Government, HED
<b>Guest Speaker 2 (6:30pm to 6:40pm) :</b>	<b>Prof. Peerzada Mohammad Yousuf</b> , Director Colleges, HED
<b>Guest Speaker 3 (6:40pm to 6:50pm) :</b>	<b>Dr. Baljeet Kour</b> , HOD, PG Department of Punjabi, University of Jammu
<b>Keynote Speaker (6:50 to 7:30pm) :</b>	<b>Prof. Joga Singh Virk (Retd.)</b> Linguist, Department of Linguistics and Punjabi Lexicography Punjabi University Patiala

First day lecture follows the inaugural on 19 April at 8pm

8

## Special Lectures\* by Language experts

**Prof. Rajneesh Arora**, Regional Director, English and Foreign Languages University, Regional campus, Lucknow.

**Dr Tariq Khan**, Linguist, Central Institute of Indian Languages (CIIL), Mysore, Ministry of Education, GOI.

**Dr Suman Preet Kaur**, Head, Department of Linguistics and Punjabi Lexicography, Punjabi University, Patiala.

**Dr Pawan Kumar Tibba**, Lecturer (Punjabi), Northern Regional Language Centre, CIIL, Patiala, Ministry of Education, GOI.

\* The dates of the special lectures will be announced soon.

9

## Valedictory: 09 July at 9pm

<b>Valedictory Speaker:</b>	<b>Dr Pritam Singh</b> Assistant Professor, PG Department of Punjabi University of Jammu
<b>Vote of Thanks:</b>	<b>Mr. Sunil Kumar Saliada</b> Assistant Professor, HOD, Department of Hindi GDC Bishnah.

End

Zoom

Mute

Stop Video

Share Content

Participants

More

Switch Camera

Switch to Active Speaker

Ranjneet



Gurvinder

Joga Singh

Dr. Surel Kumar

Dr Anuradha Pandohi

Jevaid Rahi

Rashmi ayya

dr.nusrat rana

BALJEET KOUR

Hardeep Kour

Norin Kour

Gurjeet Mehta

Balwinder Singh

Rizwana Kousar

Fozia Kausar

Praveen's iPhone

lalit gupta

Dimpal Verma



RandheeR



Malik Jahanzaib ALI



Shiv nandan



Fozia Kaurar



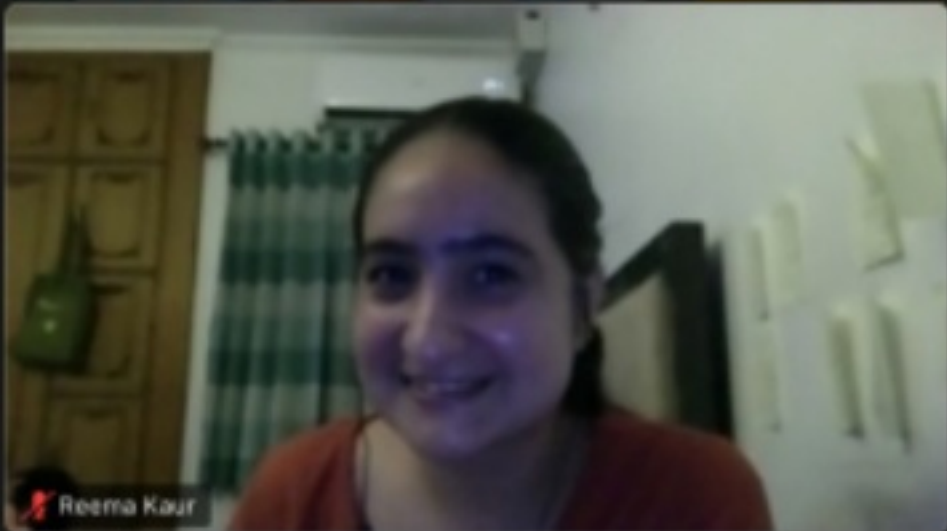
Baseerat



Javid RAN



Nusrat



Reema Kaur

## Online Punjabi learning course begins at GDC Bishnah

*Excelsior Correspondent*

BISHNAH, Apr 20: Govt Degree College Bishnah inaugurated the 12-week online certificate course "Reading and Writing Punjabi in Gurmukhi Script".

In the inaugural session, Dr Anuradha Pandoh, Principal GDC Bishnah highlighted the importance of such online courses, particularly during the time of lockdown and social distancing.

Keynote speaker, Prof Joga Singh Virk (Retd) threw light on the various cultural, political and social issues pertaining to the regional languages of India.

Dr Baljeet Kaur, HoD, PG Department of Panjabi, emphasized the relevance of learning Punjabi in the Union Territory of Jammu and Kashmir.

The inaugural session was coordinated by Dr Sunil Kumar

and the programme was organised by Dr Randheer Kaur Department of Punjabi GDC Bishnah, who is also the faculty of this online course.

The inaugural session was followed by the one hour class at 8 PM for which hundred participants had already been registered. This week-long course will conclude on July 9, 2021 followed by an online exam. After the successful completion of this course, the participants will be given an e-certificate.



On 20th April 2021

# **Government Degree College Bishnah**

**Department of Higher Education, UT of Jammu and Kashmir, India.**

Participants who have successfully completed the online certificate course title **Reading and Writing Punjabi in Gurmukhi Script**, 19 April 2021 to 09 July 2021, organised by Government Degree College Bishnah, J&K, India.

**Dr Kanika Singh.**

Director, Centre for Writing & Communication, Ashoka University.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/01

**Dr Javaid Rahi.**

Chief Editor-Gojri, Jammu and Kashmir Academy of Art Culture and Languages,, J & K.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/02

**Gurvinder Kour.**

Assistant Professor, Government Degree College Khour, J&K.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/03

**Dr Lalit Gupta**

Retired Associate Professor, Institute of Music and Fine Arts, Jammu University..  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/04

**Sudha Rani.**

Undergraduate Student, Government Degree College Bishnah, J&K.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/05

**Pratim Das.**

PhD Research Scholar, University of Calcutta.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/06

**Fozia Kausar.**

PhD Research Scholar, Punjab Univ, Lahore.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/07

**Manik Singh.**

Student, Christ School, Poonch.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/08

**Reema Kaur.**

Filmmaker New Delhi.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/09

**Shiv Nandan.**

Social Activist, Kathua, Jammu.

Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/10  
**Dr Savtanter Kour.**  
Assistant Professor, Government Degree College Kunjwani.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/11

**Malik Jahanzaib Ali.**  
PhD Research Scholar, Punjab University, Lahore.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/12

**Dimpal Verma.**  
Jammu.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/13

**Vikulp Sharma.**  
Himachal Pradesh.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/14

**Divleen Kour**  
Student, Heritage School, Jammu  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/15

**Dr Amit Julka.**  
Researcher, Singapore.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/16

**Dr Nusrat Rana**  
Psychiatrist, Lahore.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/17

**Banti Kumar.**  
Jammu.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/18

**Gasha Sharma.**  
GNDU, Amritsar.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/19

**Mohammed Rehbar.**  
PhD Research Scholar, Aligarh Muslim University, Aligarh, UP.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/20

**Prabhjit Kaur.**  
PhD Research Scholar, Panjab University, Chandigarh.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/21

**Amrinder Singh.**  
Student, Air Force School, Jammu.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/22

---

**Naseem Uddin**  
PhD Research Scholar, Aligarh Muslim University, Aligarh, UP.  
Certificate number: ccip/gdcb/04-072021/23

Submitted by  
Course Faculty

**Dr Randheer Kour**  
Assistant Professor  
Government Degree College Bishnah  
Higher Education Department,  
UT of Jammu and Kashmir





**First Batch** of 12- Week online course **Reading and Writing Punjabi in Gurmukhi Script**  
 19 April- 09 July 2021 organized by **Department of Punjabi, Govt Degree College Bishnah**



**Dr Kanika Singh,**  
Ashoka University.



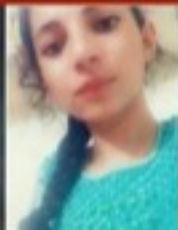
**Dr Javaid Rahi,**  
JKAACL, J & K.



**Gurvinder Kour,**  
AP, GDC Khour.



**Dr Lalit Gupta (retd.)**  
IMFA, JU.



**Sudha Rani,**  
GDC Bishnah.



**Pratim Das,**  
University of Calcutta.



**Fozia Kausar,**  
Punjab Univ, Lahore.



**Manik Singh**  
Christ School, Poonch



**Dr Randheer Kour**  
Course Faculty, GDC Bishnah



**Reema Kaur,**  
Filmmaker New Delhi.



**Shiv Nandan,**  
Kathua, Jammu.



**Dr Savtanter Kour,**  
AP, GDC Kunjwani.



**Malik Jahanzaib Ali,**  
Punjab University, Lahore.



**Dimpal Verma,**  
Jammu.



**Vikulp Sharma,**  
Himachal Pradesh.



**Divleen Kour**  
Heritage School, Jammu



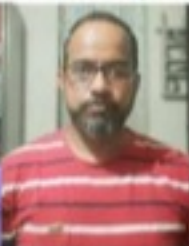
**Dr Anuradha Pandoh**  
Principal & Programme Chair



**Dr Amit Julka,**  
Singapore.



**Dr Nusrat Rana**  
Lahore



**Banti Kumar,**  
Jammu.



**Gasha Sharma,**  
GNDU, Amritsar.



**Mohammed Rehbar,**  
AMU, Aligarh.



**Prabhjit Kaur,**  
Panjab Univ, Chandigarh



**Amrinder Singh,**  
Air Force School, Jammu.